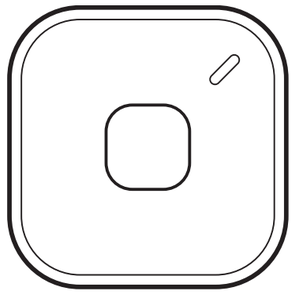
FIRST ALERT

Détecteur de fumée et de monoxyde de carbone intelligent sans fil SC5

SMCO600NV-A

Manuel d'installation et de référence



IMPORTANT ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER.
La carte d'avertissements/limitations et le manuel contiennent des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur de fumée. Si vous installez ce détecteur pour qu'il soit utilisé par d'autres personnes, vous devez laisser ce manuel - ou une copie de celui-ci - à l'utilisateur final.
Para el manual del usuario en español, por favor visite firstalert.com

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi First Alert, Première alerte,® pour vos besoins de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone. Vous avez acheté un détecteur de fumée et de monoxyde de carbone à la pointe de la technologie, conçu pour vous avertir (Heads-Up) d'un danger immédiat lié à la fumée et/ou au monoxyde de carbone. Veuillez prendre le temps de lire ce manuel et de faire de l'avertisseur de fumée et de monoxyde de carbone une partie intégrante du plan de sécurité de votre famille.

Caractéristiques de l'alarme

- Alertes vocales avec avertissement : une voix sympathique vous indique le danger et son emplacement.
- Interconnexion: lorsqu'une alarme se déclenche, toutes les alarmes compatibles se déclenchent.
- Les alertes mobiles, que vous soyez à la maison ou à l'exterieur

Remarques concernant l'installation

- Cet appareil ne permet pas d'alerter les résidents malentendants. Il est recommandé d'installer des unités spéciales qui utilisent des dispositifs tels que des lumières stroboscopiques clignotantes pour alerter les résidents malentendants.
- Cet appareil doit être alimenté par six (6) piles Huiderui 3V CR123A.
- Testez ce détecteur de fumée une fois par semaine. Si l'alarme ne parvient pas à être testée correctement, faites-la remplacer immédiatement ! Si l'alarme ne fonctionne pas correctement, elle ne peut pas vous alerter en cas de problème.
- Installez l'appareil conformément aux instructions d'installation, aux codes et ordonnances en vigueur et d'une manière jugée acceptable par les autorités compétentes. Renseignez-vous auprès des pompiers de votre région pour connaître les exigences en vigueur dans votre région.

Fabriqué par
ResideoTechnologies, Inc.
Scottsdale, AZ 85254
www.resideo.com

M08-0694-000 **L2** 7/24 Rev A

2024 Resideo Technologies, Inc. Tous droits réservés.
Ces produits sont fabriqués par Resideo Technologies, Inc. et ses filiales.

INFORMATIONS DE BASE SUR LA SÉCURITÉ

IMPORTANT!

- Dangers, Avertissements et Mises en garde vous signalent des instructions d'utilisation importantes ou des situations potentiellement dangereuses. Prêtez une attention particulière à ces éléments.
- Ce détecteur de fumée et de monoxyde de carbone est approuvé pour une utilisation dans les résidences unifamiliales. Il n'est PAS conçu pour être utilisé dans les bateaux ou les véhicules de loisirs.
- Ce détecteur doit être alimenté par des piles pour fonctionner.
- Ce détecteur de fumée ne peut pas fonctionner sans piles fonctionnelles. Si vous retirez les piles pour quelque raison que ce soit ou si vous ne les remplacez pas à la fin de leur durée de vie, vous perdez votre protection.
- Le détecteur de fumée n'indique que la présence de fumée qui atteint le capteur.
- Il n'est pas conçu pour détecter le gaz, la chaleur ou les flammes.

! ATTENTION!

- L'installation de cet appareil doit être conforme aux codes électriques de votre région, aux articles 210 et 300.3 (B) de la norme NFPA 70 (NEC), NFPA 72, NFPA 101, SBC (SBCCI), UBC (ICBO), NBC (BOCA), OTFDC (CABO), ainsi qu'à tout autre code local ou de construction applicable. Le câblage et l'installation doivent être effectués par un électricien licensié. Si ces directives ne sont pas respectées, elles peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- N'ignorez JAMAIS une alarme. Reportez-vous à la section "Si votre détecteur de fumée sonne" pour plus d'informations sur la manière de réagir à une alarme. L'absence de réaction peut entraîner des blessures ou la mort.
- Les fonctions de mise en sourdine sont uniquement destinées à vous faciliter la tâche et ne permettent pas de remédier à un problème. Voir "Utilisation des fonctions de silence" pour plus de détails. Après une alarme, vérifiez toujours que votre maison ne présente pas de problème potentiel. Si ces directives ne sont pas respectées, elles peuvent entraîner des blessures ou la mort.
- Ne débranchez jamais l'alimentation d'un appareil alimenté en courant alternatif pour arrêter une alarme non désirée. Cela désactiverait l'appareil et supprimerait votre protection. En cas d'alarme véritablement indésirable, ouvrez une fenêtre ou éloignez la fumée de l'appareil.
- L'alarme se réinitialisera automatiquement lorsqu'elle reviendra à un fonctionnement normal. Ne retirez jamais les piles d'un appareil à piles pour arrêter une alarme indésirable (causée par de la fumée de cuisson, etc.). Ouvrez plutôt une fenêtre ou éloignez la fumée de l'appareil à l'aide d'un ventilateur. L'alarme se réinitialise automatiquement.

! ATTENTION!

- Connectez cet appareil UNIQUEMENT à d'autres appareils compatibles. Reportez-vous à la section "Comment installer ce détecteur de fumée" pour plus de détails. Ne le connectez pas à aucun autre type d'alarme ou de dispositif auxiliaire.
- Le raccordement de tout autre unitlé à cet appareil peut l'endommager ou l'empêcher de fonctionner correctement.
- Ne vous tenez pas trop près de l'appareil lorsque l'alarme sonne. Elle est bruyante afin de vous réveiller en cas d'urgence. L'exposition au klaxon à courte distance peut endommager votre audition.
- Ne pas peindre l'appareil. La peinture peut obstruer les ouvertures des chambres de détection et empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Soyez conscient des diverses situations avec lesquelles le détecteur de fumée peut ne peut pas être efficace, par exemple :
  1. Incendies où la victime est en contact avec un feu déclenché par des flammes ; par exemple, lorsque les vêtements d'une personne s'enflamment pendant qu'elle cuisine ;
  2. Les incendies dans lesquels la fumée ne peut atteindre le détecteur de fumée en raison d'une porte fermée ou d'un autre obstacle ;
  3. Les incendies où le feu se développe si rapidement que les sorties pour les occupants sont bloquées, même si des détecteurs de fumée sont correctement placés.

A PROPOS DES DÉTECTEURS DE FUMÉE

Types de détecteurs

Tous ces détecteurs de fumée sont conçus pour donner une alerte précoce en cas d'incendie s'ils sont placés, installés et entretenus conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur et si la fumée atteint le détecteur. Si vous ne savez pas quel type de détecteur de fumée installer, reportez-vous à la norme 72 (National Fire Alarm and Signaling Code) et à la norme 101 (Life Safety Code) de la National Fire Protection Association (NFPA). National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Les codes de construction locaux peuvent également exiger des unités spécifiques dans les nouvelles constructions ou dans différentes zones de la maison.

Détecteurs de fumée à pile (DC) : ils assurent une protection en cas de panne de courant, à condition que les piles soient neuves et correctement installées. Les unités sont faciles à installer et ne nécessitent pas d'installation professionnelle. Cependant, elles n'offrent pas de fonctionnalités interconnectées.

Les détecteurs de fumée alimentés en courant alternatif peuvent être interconnectés, de sorte que si un appareil détecte de la fumée, tous les appareils déclenchent l'alarme. Ils ne fonctionnent pas en cas de panne d'électricité.
Avec les batteries de secours (DC) : ils fonctionnent en cas de panne d'électricité, à condition que les piles soient neuves et correctement installées. Les appareils à courant alternatif et à courant continu doivent être installés par un électricien qualifié.

Les détecteurs de fumée pour les utilisateurs d'énergie solaire ou éolienne et les systèmes d'alimentation d'appoint par batterie : les détecteurs de fumée alimentés en courant alternatif doivent utiliser seulement des onduleurs à onde sinusoïdale vraie ou pure. L'utilisation de ce détecteur avec la plupart des produits UPS (alimentation sans interruption) alimentés par batterie ou avec des onduleurs à ondes carrées ou "quasi sinusoïdales" endommagera le détecteur. Si vous n'êtes pas sûr du type d'onduleur ou du type de système d'alimentation sans interruption, veuillez consulter le fabricant.

Les détecteurs de fumée pour les malentendants : des détecteurs de fumée spéciaux doivent être installés pour les personnes malentendantes. Ils comprennent une alarme visuelle et un avertisseur sonore et répondent aux exigences de la loi américaine sur les personnes handicapées (Americans With Disabilities Act). Ils peuvent être interconnectés, de sorte que si un appareil détecte de la fumée, tous les appareils déclenchent l'alarme.

Les détecteurs de fumée ne doivent pas être utilisés avec des protections de détecteurs, sauf si la combinaison a été évaluée et jugée appropriée.

Tous les détecteurs de fumée First Alert (Première alerte)® sont conformes aux exigences réglementaires, notamment à la norme UL217, et sont conçus pour détecter les particules de combustion. Tous les incendies produisent des particules de fumée dont le nombre et la taille varient.

La technologie d'ionisation est généralement plus sensible que la technologie photoélectrique pour détecter les petites particules, produites en plus grande quantité par les incendies enflammés, qui consomment rapidement les matériaux combustibles et se propagent rapidement. Les sources de ces incendies peuvent être du papier brûlant dans une corbeille à papier ou un feu de graisse dans la cuisine.

La technologie photoélectrique est généralement plus sensible que la technologie d'ionisation pour détecter les grosses particules, produites en plus grandes quantités par les feux avec plus de fumée, qui peuvent couver pendant des heures avant d'éclater en flammes. Les sources de ces incendies peuvent être des cigarettes brûlant dans des canapés ou de la literie.

Pour une protection maximale, utilisez les deux types de détecteurs de fumée à chaque étage et dans chaque chambre de votre maison.

CONSEILS DE SÉCURITÉ EN CAS D'INCENDIE

1. Respectez les règles de sécurité et évitez les situations dangereuses :
2. Utiliser les produits du tabac de manière appropriée. Ne fumez jamais au lit.
3. Gardez les allumettes ou les briquets hors de portée des enfants ;
4. Conservez les matériaux inflammables dans des conteneurs appropriés ;
5. Maintenez les appareils électriques en bon état et ne surchargez pas les circuits électriques ;
6. Veillez à ce que les poêles, les grilles de barbecue, les foyers et les cheminées soient exempts de graisse et de débris ;
7. Ne laissez jamais rien cuire sur la cuisinière sans surveillance;
8. Gardez les appareils de chauffage portables et les flammes sans protection, comme les bougies, à l'écart des matériaux inflammables ;
9. Ne laissez pas les déchets s'accumuler. Gardez les alarmes propres et testez-les chaque semaine. Remplacez immédiatement les détecteurs s'ils ne fonctionnent pas correctement. Les détecteurs de fumée qui ne fonctionnent pas ne peuvent pas vous alerter en cas d'incendie. Gardez au moins un extincteur en état de marche à chaque niveau et un autre dans la cuisine. Gardez des échelles de secours ou d'autres moyens fiables d'évacuation, à partir d'un niveau supérieur, au cas où les escaliers seraient bloqués;
10. Ayez un plan d'évacuation et pratiquez-le régulièrement.

INSTALLATION

OÙ INSTALLER CETTE ALARME

La couverture minimale pour les détecteurs de fumée, telle que recommandée par la National Fire Protection Association (NFPA), est d'un détecteur de fumée par étage, dans chaque zone de couchage et dans chaque chambre à coucher (voir " Informations réglementaires pour les détecteurs de fumée " pour plus de détails sur les recommandations de la NFPA).

Pour les détecteurs de monoxyde de carbone, la National Fire Protection Association (NFPA) recommande qu'un détecteur de monoxyde de carbone soit placé au centre, à l'extérieur de chaque zone de couchage, à proximité immédiate des chambres à coucher. Pour une protection accrue, installez des détecteurs de monoxyde de carbone supplémentaires dans chaque chambre à coucher et à chaque étage de votre maison.

! AVERTISSEMENT !

CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS DES LOCAUX INTÉRIEURS ORDINAIRES D'HABITATIONS FAMILIALES. IL N'EST PAS CONÇU POUR MESURER LA CONFORMITÉ AUX NORMES COMMERCIALES OU INDUSTRIELLES DE L'OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ADMINISTRATION (OSHA).

REMARQUE : Pour une protection accrue, installez un détecteur de fumée/de monoxyde de carbone supplémentaire à au moins 4,6 mètres de l'appareil de chauffage ou de la source de chaleur à l'huile, si possible. Dans les petites maisons ou les maisons préfabriquées où cette distance ne peut être respectée, installez l'alarme aussi loin que possible du four ou de toute autre source de chaleur. L'installation de l'alarme à moins de 4,6 mètres n'endommagera pas l'alarme, mais peut augmenter la fréquence des alarmes indésirables.

En général, installez des détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone combinés :

- À chaque étage de votre maison, y compris dans les greniers et dans les sous-sols aménagés.
- À l'intérieur de chaque chambre à coucher, en particulier si les personnes dorment avec la porte partiellement ou complètement fermée.
- Dans le couloir, près de chaque chambre à coucher. Si votre maison comporte plusieurs chambres à coucher, installez un appareil dans chacune d'entre elles. Si un couloir fait plus de 12 mètres de long, installez un appareil à chaque extrémité.
- En haut des escaliers du premier au deuxième étage et en bas des escaliers du sous-sol.
- Pour une couverture supplémentaire, installez des alarmes dans toutes les pièces, les couloirs et les zones de stockage où les températures restent normalement comprises entre 40˚ F et 100˚ F (4,4˚ C et 37,8˚ C).
- Lors de l'installation au plafond, placez l'alarme aussi près du centre que possible.
- Lors d'une installation au mur, le bord supérieur des détecteurs de fumée doit être placé entre 4 pouces (102 mm) et 12 pouces (305 mm) de la ligne du mur/plafond.
- Dans les deux cas, installez les détecteurs de fumée à au moins 4 pouces (102 mm) de l'endroit où le mur et le plafond se rejoignent. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Éviter les espaces d'air mort".

REMARQUE : Quel que soit l'emplacement, assurez-vous qu'aucune porte ou autre obstacle ne puisse empêcher le monoxyde de carbone ou la fumée d'atteindre l'alarme.

OÙ NE PAS INSTALLER CETTE ALARME

POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE, IL EST RECOMMANDÉ D'ÉVITER D'INSTALLER DES DÉTECTEURS DE FUMÉE/MONOXYDE DE CARBONE DANS LES ENDROITS SUIVANTS :

- Dans les garages, les chambres de fournaise, les vides sanitaires et les greniers non aménagés. Évitez les endroits extrêmement poussiéreux, sales ou avec de la graisse .
- Dans les endroits où des particules de combustion sont produites. Les particules de combustion se forment lorsque quelque chose brûle. Les cuisines mal ventilées, les garages et les chambres de combustion sont des endroits à éviter. Dans la mesure du possible, éloignez les appareils d'au moins 3 mètres des sources de particules de combustion (poêle, chaudière, chauffe-eau, chauffage d'appoint). Dans les endroits où une distance de 6 mètres n'est pas possible - dans les maisons modulaires, mobiles ou plus petites, par exemple - il est recommandé de placer le détecteur de fumée aussi loin que possible de ces sources de combustion. Les recommandations de placement ont pour but de maintenir ces détecteurs à une distance raisonnable d'une source de combustion, et donc de réduire les alarmes "indésirables". Des alarmes indésirables peuvent se produire si un détecteur de fumée est placé directement à côté d'une source de combustion de combustible. Ventilez ces zones autant que possible.
- À moins de 1,5 mètre de tout appareil de cuisson. Dans les courants d'air près des cuisines. Les courants d'air peuvent attirer la fumée de cuisson dans le capteur de fumée et provoquer des alarmes indésirables.
- Dans les zones extrêmement humides. Cette alarme doit être placée à au moins 3 mètres d'une douche, d'un sauna, d'un humidificateur, d'un vaporisateur, d'un lave-vaisselle, d'une salle de lavage, d'une buanderie ou de toute autre source d'humidité élevée.
- En plein soleil.
- Dans un endroit où l'air est turbulent, par exemple près d'un ventilateur de plafond ou d'une fenêtre ouverte. L'air soufflant peut empêcher la fumée d'atteindre les capteurs.
- Dans les zones où la température est inférieure à 40˚ F (4,4˚ C) ou supérieure à 100˚F (37,8˚ C). Ces zones comprennent les vides sanitaires non climatisés, les greniers non aménagés, les plafonds non isolés ou mal isolés, les porches et les garages.
- Dans les zones infestées d'insectes. Les insectes peuvent obstruer les ouvertures de la chambre de détection.
- À moins de 305 mm des lampes fluorescentes. Le "bruit" électrique peut interférer avec le capteur.
- Dans les espaces "d'air mort".

ÉVITER LES ESPACES D'AIR MORT

"Les espaces d'air mort" peuvent empêcher la fumée d'atteindre le détecteur de fumée. Pour éviter les espaces d'air mort, suivez les recommandations d'installation ci-dessous.
Au plafond, installez les détecteurs de fumée aussi près que possible du centre du plafond. Si cela n'est pas possible, installez le détecteur de fumée à au moins 4 pouces (102 mm) du mur ou de l'angle.
Pour le montage mural (si les codes du bâtiment l'autorisent), le bord supérieur des détecteurs de fumée doit être placé entre 102 mm et 305 mm de la ligne mur/plafond, sous les espaces d'"air mort" typiques.
Sur un plafond à pignon ou cathédrale, installez le premier détecteur de fumée à moins de 0,9 mètre (3 pieds) du sommet du plafond, mesuré horizontalement. Des détecteurs de fumée supplémentaires peuvent être nécessaires en fonction de la longueur, de l'angle, etc. de la pente du plafond. Reportez-vous à la norme NFPA 72 pour plus de détails sur les exigences relatives aux plafonds inclinés ou en pointe.

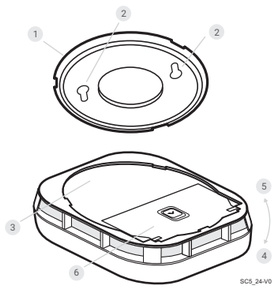
COMMENT INSTALLER CE DÉTECTEUR

IMPORTANT!
Ce détecteur de fumée/de monoxyde de carbone est conçu pour être installé au plafond ou au mur (si les codes locaux le permettent). Lisez les sections "Où installer cette alarme" et "Où cette alarme ne doit pas être installée" avant de commencer l'installation.

Outils nécessaires : une perceuse et un tournevis à tête Phillips.

LES ÉLÉMENTS DE CE DÉTECTEUR DE FUMÉE/ DE MONOXYDE DE CARBONE

1. Support de montage
2. Fentes de montage
3. Alarme SMCO600NV-A
4. Tournez dans ce sens pour retirer du support
5. Tournez dans ce sens pour fixer le support
6. Porte du compartiment de la batterie



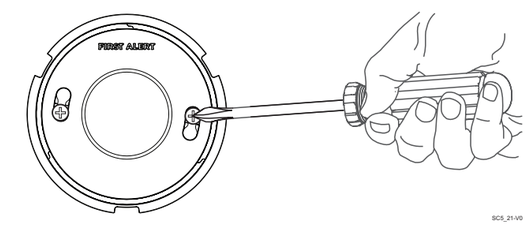
Le support de montage : non préinstallé.

1. Fixez le support au plafond ou au mur à l'aide des vis fournies (#6 x 3/4 in. [19 mm]).
2. Alignez les fentes et tenez fermement la base de l'alarme.
3. Tournez le support de montage dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.

SUIVEZ CES ÉTAPES SIMPLES

L'installation de base de ce détecteur de fumée/monoxyde de carbone est similaire, que vous souhaitiez installer un seul détecteur ou en interconnecter plusieurs.

1. Installez le support de montage au mur ou au plafond en suivant les instructions de la section "Où installer". **REMARQUE :** Ne serrez pas trop les vis !



2. Si ce n'est pas déjà fait, retirez la languette de la pile pour alimenter l'alarme.
3. Positionnez la base de l'alarme sur le support de montage et tournez l'alarme dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) jusqu'à ce que l'unité soit en place. En cas de montage mural, ajustez l'appareil pour que les mots soient de niveau.
4. Si le voyant vert d'alimentation ne s'allume pas, vérifiez à nouveau toutes les connexions de la batterie. Reportez-vous à la section "Test et entretien" pour connaître la procédure d'installation correcte des piles. Si toutes les piles sont correctement installées et que le voyant vert d'alimentation ne s'allume toujours pas, l'unité doit être remplacée immédiatement. **REMARQUE :** Ce voyant n'est pas allumé en permanence afin d'économiser l'énergie des piles.
5. Testez chaque alarme. Appuyez sur le bouton Test/Silence et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil émette une alarme. Lorsque vous testez une série d'unités interconnectées, chaque unité doit être testée individuellement. Assurez-vous que tous les appareils émettent une alarme lorsqu'ils sont testés.

INTERCONNEXION SANS FIL

FONCTION « INTERCONNEXION INTELLIGENTE »

Cette alarme est dotée de la fonction "INTERCONNEXION INTELLIGENTE" qui lui permet d'être interconnectée avec d'autres détecteurs de fumée et de monoxide de carbone sans fil First Alert® et BRK SC5, ainsi qu'avec les alarmes Google Nest Protect. Lorsque de la fumée est détectée, toutes les alarmes émettent un signal sonore de fumée. En cas de détection de monoxide de carbone, les alarmes "INTERCONNEXION INTELLIGENTE" émettent le signal sonore de monoxide de carbone. Les alarmes qui ne disposent pas de la fonction "INTERCONNEXION INTELLIGENTE" restent silencieuses lors d'une alarme de monoxide de carbone.

ATTENTION
Installez les alarmes et testez-les pour vous assurer de la portée et de la fiabilité de l'interconnexion dans toute la maison.

- Gardez à l'esprit que certaines caractéristiques d'une maison peuvent réduire la portée et la fiabilité de l'interconnexion, notamment le nombre d'étages, le nombre/la taille des pièces, le mobilier, le type de matériau de construction, les plafonds suspendus, les conduits, les gros appareils métalliques et les montants métalliques. Ce type d'interférence peut être résolu en ajoutant d'autres alarmes First Alert capables d'acheminer les signaux sans fil en contournant les divers obstacles.
- Assurez-vous de tester l'interconnexion de vos alarmes lors du test hebdomadaire. **REMARQUE :** si vous avez des appareils CA et CC, appuyez et relâchez le bouton de test sur l'appareil CA pour tester la fonction d'interconnexion sur tous les appareils.

Fréquence sans fil : cette alarme prend en charge la fréquence sans fil de 2,4 GHz ou 5 GHz. Pour de meilleurs résultats, il est recommandé de l'utiliser avec un routeur 802.11 b/g/n/ac.

Ajout d'alarmes supplémentaires : suivez simplement les instructions de votre application First Alert (Premiere alerte) pour ajouter des alarmes supplémentaires à votre compte.

Identification des événements : si votre alarme se déclenche, il est important de commencer par identifier le type d'alarme.
Pour déterminer quelle alarme a déclenché une alarme, reportez-vous au tableau :

Pendant une alarme	En cas de déclenchement d'alarme(s) : le voyant rouge clignote rapidement Pour toutes les autres alarmes : La LED rouge est éteinte

RÉPONDRE À UNE ALARME

! AVERTISSEMENT !

- Si l'appareil émet une alarme alors que vous n'êtes pas en train de le tester, c'est qu'il vous avertit d'une situation potentiellement dangereuse qui requiert votre attention immédiate. N'ignorez JAMAIS une alarme. Ignorer l'alarme peut entraîner des blessures ou la mort.
- Ne retirez jamais les piles d'un détecteur de fumée/monoxide de carbone fonctionnant sur piles pour arrêter une alarme non désirée (causée par de la fumée de cuisine, etc.). Le retrait des piles désactive l'alarme, qui ne peut plus détecter la fumée, et supprime votre protection. Ouvrez plutôt une fenêtre ou éloignez la fumée de l'appareil à l'aide d'un ventilateur. L'alarme se réinitialise automatiquement.
- Si l'appareil émet une alarme, faites sortir tout le monde de la maison immédiatement.
- Les alarmes ont plusieurs limites. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Limites générales des détecteurs de fumée/monoxide de carbone".
- LE DÉCLENCHEMENT DE VOTRE DÉTECTEUR DE MONOXIDE DE CARBONE INDIQUE LA PRÉSENCE DE MONOXYDE DE CARBONE QUI PEUT VOUS TUER. EN D'AUTRES TERMES, LORSQUE VOTRE DÉTECTEUR DE MONOXIDE DE CARBONE SE DÉCLENCHE, VOUS NE DEVEZ PAS L'IGNORER !

QUE FAIRE EN PREMIER LIEU : IDENTIFIER LE TYPE DE SIGNAL D'ALARME
SI LE SIGNAL D'ALARME DIT :

"ALARME - ALLEZ À L'AIR LIBRE"

SI L'AVERTISSEUR SONORE ÉMET 4 BIPS, PAUSE, 4 BIPS, PAUSE, DÉPLACEZ TOUT LE MONDE VERS UNE SOURCE D'AIR FRAIS. REMARQUE : LE VOYANT HALO DE CE DÉTECTEUR DE MONOXIDE DE CARBONE CLIGNOTE ÉGALEMENT EN ROUGE.

1. Appuyez sur le bouton Test/Silence et relâchez-le.
2. APPELEZ LES SERVICES D'URGENCE, LES POMPIERS OU LE 911. NOTEZ ICI LE NUMÉRO DE VOTRE SERVICE D'URGENCE LOCAL : _____
3. METTEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT À L'AIR LIBRE - À L'EXTÉRIEUR OU PAR UNE PORTE OU UNE FENÊTRE OUVERTE. COMPTEZ LES PERSONNES PRÉSENTES POUR VÉRIFIER QU'ELLES SONT TOUTES LÀ. NE RETOURNEZ PAS DANS LES LOCAUX ET NE VOUS ÉLOIGNEZ PAS DE LA PORTE OU DE LA FENÊTRE OUVERTE TANT QUE LES SERVICES D'URGENCE NE SONT PAS ARRIVÉS, QUE LES LOCAUX N'ONT PAS ÉTÉ AÉRÉS ET QUE VOTRE DÉTECTEUR DE MONOXIDE DE CARBONE N'EST PAS DANS SON ÉTAT NORMAL.
4. Après avoir suivi les étapes 1 à 3, si votre détecteur de monoxide de carbone se réactive dans les 24 heures, répétez les étapes 1 à 3 et appelez un technicien qualifié en appareils électroménagers pour qu'il recherche les sources de monoxide de carbone provenant d'équipements et d'appareils à combustible et qu'il vérifie le bon fonctionnement de ces équipements. Si des problèmes sont constatés au cours de l'inspection, faites réparer l'appareil immédiatement. Notez tout équipement de combustion qui n'a pas été inspecté par le technicien et consultez les instructions du fabricant ou contactez-le directement pour plus d'informations sur la sécurité du monoxide de carbone et sur cet équipement. Assurez-vous que les véhicules à moteur ne fonctionnent pas, et n'ont pas fonctionné, dans un garage attenant ou à côté de la résidence. Notez ici le numéro d'un technicien qualifié en électroménager : _____

REMARQUE : Un technicien d'appareil qualifié est défini comme "une personne, une entreprise, une société ou une compagnie qui, en personne ou par l'intermédiaire d'un représentant, est engagée et responsable de l'installation, du test, de l'entretien ou du remplacement d'équipements de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC), d'appareils et d'équipements de combustion, et/ou de cheminées à gaz ou d'autres équipements décoratifs de combustion"

RÉAGIR À UNE ALARME (SUITE)

QUE FAIRE EN CAS D'INCENDIE ?

- Ne paniquez pas, restez calme. Suivez le plan d'évacuation de votre famille.
- Sortez de la maison le plus rapidement possible. Ne vous arrêtez pas pour vous habiller ou ramasser quoi que ce soit.
- Touchez les portes avec le dos de la main avant de les ouvrir. Si une porte est froide, ouvrez-la lentement.
- N'ouvrez pas une porte chaude. Gardez les portes et les fenêtres fermées, sauf si vous devez vous échapper par elles.
- Couvrez-vous le nez et la bouche avec un chiffon (de préférence humide). Prenez des respirations courtes et superficielles.
- Rendez-vous au lieu de rendez-vous prévu à l'extérieur de votre domicile.
- Comptez les personnes présentes pour vous assurer que tout le monde est sorti sain et sauf.
- Appelez les pompiers dès que possible de l'extérieur. Donnez votre adresse et votre nom.
- Ne retournez jamais à l'intérieur d'un bâtiment en feu, quelle que soit la raison.
- Contactez votre service d'incendie pour obtenir des idées sur la façon de rendre votre maison plus sûre.

UTILISATION DES FONCTIONS DE SILENCE

! AVERTISSEMENT !

- La fonction silence est destinée à faire taire temporairement l'avertisseur pendant que vous identifiez et corrigez le problème. N'utilisez pas la fonction silence dans les situations d'urgence. Elle ne permet pas de résoudre un problème de monoxyde de carbone ni d'éteindre un incendie.
- La fonction Silence peut temporairement faire taire une alarme indésirable pendant plusieurs minutes. Vous pouvez faire taire ce détecteur de fumée/monoxyde de carbone en appuyant sur le bouton Test/Silence situé sur le couvercle de l'alarme et en le relâchant.
- Une fois le bouton Test/Silence relâché, la voix de l'alarme dit "Klaxon silencieux, détecteur actif" Le voyant rouge clignote pendant le mode silence.

Quand le détecteur de fumée se tait	Lorsque le détecteur de monoxide de carbone est désactivé
Le détecteur de fumée reste silencieux pendant 10 minutes, puis reprend son fonctionnement normal. Si la fumée ne s'est pas dissipée ou continue d'augmenter, l'appareil repasse en alarme.	Le détecteur de monoxide de carbone reste silencieux pendant 6 minutes. Au bout de 6 minutes, si les niveaux de monoxide de carbone restent potentiellement dangereux, l'avertisseur sonore se remet à retentir.

APRÈS L'ALARME
Après l'arrivée des secours, l'aération des locaux et votre détecteur fonctionne normallement, vous pouvez vérifier le niveau le plus élevé de monoxyde de carbone détecté en fesant un auto-test. Le niveau de monoxide de carbone le plus élevé est annoncé pendant le test. Le niveau maximum se réinitialise automatiquement après la diffusion du message.

TEST ET ENTRETIEN

TEST HEBDOMADAIRE
! AVERTISSEMENT !

- N'utilisez JAMAIS de flamme nue pour tester cet appareil. Vous risqueriez d'endommager accidentellement ou de mettre le feu à l'appareil ou à votre maison. N'utilisez JAMAIS les gaz d'échappement d'un véhicule ! Les gaz d'échappement peuvent causer des dommages permanents et annulent votre garantie.
- Si l'alarme ne fonctionne pas correctement, remplacez-la immédiatement. Les produits sous garantie peuvent être renvoyés au fabricant pour être remplacés. Reportez-vous à la section "Garantie limitée" à la fin de ce manuel.

! ATTENTION !
Il est important de tester cet appareil chaque semaine pour s'assurer qu'il fonctionne correctement. Il est recommandé de tester ce détecteur de fumée/monoxide de carbone à l'aide du bouton de test.

Vous pouvez tester ce détecteur de fumée/monoxide de carbone en appuyant sur le bouton Test/Silence situé sur le couvercle de l'alarme et en le relâchant.

Activez la fonction de test, de réinitialisation ou de mise en silence de l'alarme à l'aide d'un doigt ou du pouce. L'utilisation de tout autre instrument est strictement interdite.

Pendant le test, vous verrez et entendrez la séquence suivante :

- La voix de l'alarme annonce "Ceci n'est qu'un test. L'alarme va sonner. L'alarme est forte. Le test commencera dans 5 secondes. Appuyez sur pour annuler. 5 4 3 2 1" "Test de fumée" L'avertisseur sonore émet 3 bips et le halo rouge clignote - pause - 3 bips et le halo rouge clignote.
- L'avertisseur sonore émet 4 bips et un halo rouge - pause - 4 bips et un halo rouge. La voix de l'alarme annonce "Le niveau le plus élevé de monoxide de carbone était de XXX ppm" "Tentative de test d'interconnexion, cela peut prendre une minute". Impulsion rouge pendant 24 secondes, tonalité et annonce "Test terminé" "Tout semble bon".

Si l'appareil ne déclenche pas l'alarme, vérifiez que les piles sont correctement installées et testez à nouveau. Si l'appareil ne déclenche toujours pas l'alarme, remplacez-le immédiatement.

TEST ET ENTRETIEN SUITE

ENTRETIEN RÉGULIER

- Cet appareil a été conçu pour ne nécessiter aucun entretien, mais il y a quelques précautions à prendre pour qu'il fonctionne correctement :
- Testez-le au moins une fois par semaine.
- Nettoyez le détecteur de fumée/monoxide de carbone au moins une fois par mois ; aspirez doucement l'extérieur du détecteur de fumée/monoxide de carbone à l'aide de la brosse douce de votre aspirateur domestique. Testez le détecteur de fumée/monoxide de carbone. N'utilisez jamais d'eau, de produits de nettoyage ou de solvants, car ils risquent d'endommager l'appareil.
- Si l'avertisseur de fumée/monoxide de carbone est contaminé par une saleté, de la poussière et/ou de la crasse excessives et ne peut pas être nettoyé pour éviter les alarmes indésirables, remplacez l'appareil immédiatement.
- Si le voyant vert clignote 2 fois par minute (l'avertisseur est silencieux), cela signifie que le détecteur doit être nettoyé comme indiqué ci-dessus. Si le voyant vert continue de clignoter, remplacez l'alarme.
- Déplacez l'unité si elle déclenche fréquemment des alarmes indésirables. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Endroits où cette alarme ne doit pas être installée".
- Lorsque la pile devient faible, l'annonce vocale retentit toutes les minutes pendant 5 minutes, puis l'alarme émet un "gazouillis" (l'avertissement de pile faible) et la voix dit "Remplacez la pile dans [l'emplacement, par exemple le "sous-sol"]" Cet avertissement devrait durer 7 jours, mais vous devez remplacer les piles immédiatement pour continuer à vous protéger. Le voyant Halo s'allume pendant 0,2 seconde et s'éteint toutes les minutes.
- Protégez ou couvrez l'alarme lorsque vous effectuez des travaux d'entretien dans la maison (ponçage des planchers, peinture, réparation des cloisons sèches, etc. pour prévenir toute souillure.

TEST ET ENTRETIEN SUITE

REMPLACEMENT DES PILES :
Votre détecteur de fumée/monoxide de carbone nécessite six piles Huiderui CR123A. Ces piles sont disponibles dans de nombreux magasins de détail locaux.

! AVERTISSEMENT !

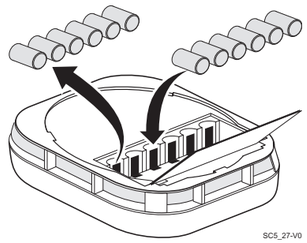
- Utilisez toujours les piles spécifiées dans ce manuel de l'utilisateur. N'utilisez PAS de piles rechargeables. Nettoyez les contacts des piles ainsi que ceux de l'appareil avant de les installer. Installez les piles correctement en respectant la polarité (+ et -).
- Veuillez éliminer ou recycler les piles usagées de manière appropriée, en respectant les réglementations locales. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets ou votre organisation de recyclage pour trouver un centre de recyclage électronique dans votre région. **NE JETEZ PAS LES PILES AU FEU. LES PILES PEUVENT EXPLOSER OU FUIR.**

! AVERTISSEMENT !
Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement votre centre antipoison, votre médecin ou le service national d'assistance téléphonique au 202-625-3333, car des blessures graves peuvent survenir.

IMPORTANT!
La durée de vie réelle de la pile dépend de l'alarme et de l'environnement dans lequel elle est installée. Toutes les piles spécifiées ci-dessus sont des piles de remplacement acceptables pour cet appareil. Quelle que soit la durée de vie suggérée par le fabricant, vous DEVEZ remplacer les piles dès que l'appareil commence à émettre un "gazouillis" (l'avertissement de pile faible).
REMARQUE : Toutes les piles doivent être remplacées en même temps par des piles neuves.

Appareils alimentés en courant continu

1. Tournez l'alarme vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour la détacher de la base.
2. Ouvrez le compartiment à piles.
3. Retirez les piles usagées.
4. En tenant l'appareil avec la porte en bas, en commençant par le côté gauche, installez les nouvelles piles en les insérant dans le compartiment. Assurez-vous qu'elles s'enclenchent complètement dans le compartiment à piles. Faites correspondre les bornes situées à l'extrémité des piles avec les bornes de l'appareil.
5. Fermez la porte du compartiment à piles.
6. Placez la base de l'alarme sur le support de montage et tournez l'alarme dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) jusqu'à ce que l'unité soit en place.
7. Testez l'appareil pour vous assurer de son bon fonctionnement.



FAIT TAIRE L'AVERTISSEMENT DE PILE FAIBLE

Cette fonction de silence peut temporairement faire taire le signal sonore de batterie faible pendant 8 heures. Appuyez et relâchez le bouton Test/Silence sur le couvercle de l'alarme jusqu'à ce que vous entendiez le "chirp" d'accusé de réception. Lorsque l'alarme de batterie faible est désactivée, l'appareil revient à un fonctionnement normal pendant 8 heures. Il n'est pas possible de désactiver le silence en cas de batterie faible.

Une fois la fonction de silence activée, l'appareil continue de faire clignoter le voyant vert une fois par minute pendant 8 heures. Au bout de 8 heures, le signal sonore de pile faible reprend. L'alarme continue de fonctionner tant que l'alimentation est assurée. Cependant, remplacez les piles dès que possible afin de maintenir la protection en cas de panne de courant.

Pour arrêter les alarmes d'une série interconnectée de fumée/monoxide de carbone, vous devez appuyer sur le bouton Test/Silence de l'alarme de départ (l'unité avec le voyant rouge clignotant; le voyant rouge est éteint sur toutes les autres alarmes). Si vous appuyez sur le bouton Test/Silence de n'importe quelle autre alarme, vous ferez taire que cette unité, et non l'ensemble de la série interconnectée.

FAIRE TAIRE LE SIGNAL DE FIN DE VIE
Cette fonction de silence peut temporairement faire taire les bips d'avertissement de fin de vie pendant 2 jours. Vous pouvez faire taire le signal de fin de vie en appuyant sur le bouton Test/Silence. L'avertisseur sonore émet un signal sonore pour indiquer que la fonction de silence en fin de vie a été activée. Au bout d'environ deux jours, le signal sonore de fin de vie reprend. Le signal sonore de fin de vie de l'alarme ne peut pas être désactivé après 14 jours suivant le signal initial de fin de vie.

L'alarme émet également un signal sonore de fin de vie environ 10 ans après l'installation pour vous rappeler de remplacer l'unité. En option, il est possible d'activer un signal de fin de vie qui informera le client deux semaines avant la fin de vie de l'appareil. Le silence de mise en garde durera 2 semaines ou jusqu'au début de la fin de vie. De même, lorsque la fonction de fin de vie est désactivée, le voyant d'alimentation vert continue de clignoter 5 fois par minute.

Action	Ce que vous verrez et entendrez
Fonctionnement normal	Voix : silencieuse ; LED d'alimentation : Clignote une fois par minute ; Avertisseur sonore : silencieux
Lorsque vous testez l'alarme	Voix : ""Ce n'est qu'un test. L'alarme va sonner. L'alarme est forte. Le test commencera dans 5 secondes. Appuyez sur pour annuler. 5 4 3 2 1" "Test de fumée" ; Le klaxon émet 3 bips et un halo rouge - pause - 3 bips et un halo rouge ; Ensuite, la voix de l'alarme dit "Test de monoxyde de carbone" Le klaxon émet 4 bips et un halo rouge - pause - 4 bips et un halo rouge. La voix de l'alarme dira "Le niveau le plus élevé de monoxide de carbone était de XXX ppm" "Tentative de test d'interconnexion, cela peut prendre une minute". Impulsion rouge pendant 24 secondes, tonalité puis "Test terminé" "Tout semble bon" ; DEL l'alimentation LED: Eteint
Si la batterie est faible	Voix : "Remplacez la batterie dans [Emplacement, exemple "Sous-sol"]." Répété toutes les minutes pendant 5 minutes ; Klaxon : émet un signal sonore une fois par minute. LED Halo : 1 clignotement orange toutes les minutes.
Si l'alarme ne fonctionne pas correctement (SIGNAL DE MALFONCTION)	Voix : "Erreur de détecteur dans [Lieu, exemple "Sous-sol"], veuillez consulter le manuel" Répétition toutes les minutes ; avertisseur sonore : 3 bips toutes les minutes ; LED Halo : Clignote 2 fois par minute.
L'alarme a atteint sa fin de vie	Voix : "L'alarme a atteint la fin de sa durée de vie. Remplacez l'alarme dans le <emplacement>. Remplacez-la maintenant." Klaxon : 5 bips. LED d'alimentation : 5 clignotements. LED Halo : 1 clignotement orange. Les signaux sont répétés toutes les minutes.
De la fumée est détectée	Klaxon : 3 bips, pause, clignotement de la LED Halo rouge ; voix (répétée toutes les 4 secondes) : la première annonce vocale dit "Urgence" et la seconde "Fumée détectée". Si le client a spécifié un lieu, l'annonce suivante sera "dans la <pièce>, si l'alarme peut être mise en sourdine, "Appuyez pour mettre en sourdine" ; LED Halo : Pendant l'alarme : Clignote en rouge pendant l'alarme, en synchronisation avec le rythme de l'avertisseur. **REMARQUE:** Si l'application est utilisée pour mettre l'appareil sous silence à distance, l'utilisateur doit vérifier la présence de fumée ou d'incendie au moment du déclenchement de l'alarme.
Le détecteur de fumée est désactivé	Voix : « L'avertisseur de fumée est désactivé » ; Klaxon : éteint ; LED du halo : clignote en rouge.
Des niveaux d'alarme de monoxide de carbone sont détectés	Avertisseur sonore : 4 bips rapides, pause, 4 bips rapides, pause* ; LED Halo : clignote en rouge en synchronisation avec l'avertisseur sonore. Voix (répétée toutes les 5,7 secondes) : la première annonce vocale dit "Urgence" et la seconde "Monoxyde de carbone détecté". Si le client a spécifié un emplacement, le prochain sera « dans la <pièce> », si l'alarme peut être désactivée, « Appuyez pour désactiver » ; LED Halo : Clignote en rouge. *REMARQUE : Si l'appareil passe en alarme monoxide de carbone, le cycle normal de 4 bips et d'une brève pause se répète pendant cinq minutes. Au bout de cinq minutes, la pause passe à une minute.
L'alarme monoxide de carbone est désactivée	Voix : L'alarme de monoxyde de carbone est désactivée ; Klaxon : Désactivé ; LED Halo : Le rouge clignote de la même manière qu'une alarme active.